

à suivre

« Cent années tropiques »
29 novembre
Frantz Fanon
dans le cadre du Festival Africolor

« Chronique d'une exploratrice »
04.05.06 décembre
Alice Gozlan
Biennale internationale des
arts numériques - Nemo

« Lilith Aeon »
04.05.06 décembre
Cie AØE
Biennale internationale des
arts numériques - Nemo

« Imminentes »
04.05.06 décembre
Jann Gallois / Cie BurnOut

« Noue » Carine Goron
« The aborrrtion ship » Mathilde Wind
10.11 décembre
Festival Impatience



Suivez-nous et partagez

maccreteil.com / @maccreteil / #maccreteil

mac

maison
des
arts
créteil



Hamlet, du Prince de Danemark

Ex Machina /
Robert Lepage
Côté Danse /
Guillaume Côté

27.28 29
Nov Nov
20h 18h

Québec



avec le soutien de la
Délégation générale du Québec
à Paris

Hamlet, Prince du Danemark

DURÉE
1h40

Grande salle

Conception et mise en scène **Robert Lepage**
Co-conception et Chorégraphie **Guillaume Côté**
D'après l'œuvre de **William Shakespeare**
Direction de création **Steve Blanchet**
Assistance à la mise en scène **Félix Dagenais**
Assistance à la création
et direction des répétitions **Anisa Tejpar**
Musique originale **John Gzowski**
Co-conception de la scénographie
et des accessoires **Vanessa Cadrin**
Conception des éclairages **Simon Rossiter**
Conception des costumes **Michael Gianfrancesco, Monika Onoszko**
Collaborateur artistique **Olivier Normand**
Consultant aux combats **Jack Davidson**

DANSEURS

Hamlet **Kealan MacLaughlin** / Gertrude **Sonia Rodriguez**
Claudius **Robert Glumbek** / Ophélie **Miyeko Ferguson**
Laërte **Lukas Malkowski** / Polonius **Michel Faigaux**
Horatio **Natasha Poon Woo** / Rosencrantz **Connor Mitton**
Guildenstern **Jake Poloz**

Direction de production **Nadia Bellefeuille**
Direction technique - création **Antoine Caron**
Direction de tournée **Anisa Tejpar**
Direction technique - tournée **Billy Bergeron**
Régie générale **Félix Dagenais**
Régie son **Stanislas Elie**
Régie des éclairages **Simon Rossiter**
Chef machiniste **Jérôme Dion**
Régie costumes et accessoires **Jeanne Lapierre**
Chef machiniste - création **Sébastien Côté**
Régie costumes - création **Émilie Potvin**
Assistance aux costumes **Allie Marshall**
Chargé de projet sonorisation et R&D **Stanislas Elie**
Chargé de projet vidéo et R&D **Samuel Sérandour**

Studio d'enregistrement **Canterbury Sound**
Producteur, ingénieur de son **David Travers-Smith**
Violoncelle **Amahl Arulanandam** / Basse **Jesse Dietschi**
Percussion **Mark Duggan** / Vielle à roue, percussions **Ben Grossman**
Guitare électrique **John Gzowski** / Violon **Drew Jurecka**
Alto **Shannon Knights** / Voix **Patricia O'Callaghan**
Basse **Joe Phillips** / Saxophone, clarinette **Ernie Tollar**
Violon **Rebekah Wolkstein**

Construction du décor **Astuce Décors, ShowTex,**
Conception **Alain Gagné, Ex Machina/Bruno Petit,**
Ex Machina/Catherine Ouellet
Collaboration à la réalisation du décor et des accessoires
Geneviève Bournival, Marie-Pascale Chevarie,
Béatrice Leconte-Rousseau, Suzanne Pouliot-Cadrin,
Myriam Richer, Charlyne Roux
Réalisation des masques **Danielle Boutin**
Réalisation des costumes **Felsen Tailors, Lela Stairs, Sue Furlong,**
Marlee Bygate, Deanna Brown
Agente de Robert Lepage **Lynda Beaulieu**

Une production **Ex Machina/Côté Danse/Dvoretzky Productions**
En coproduction avec «**Marin Sorescu**» **National Theatre and Shakespeare Foundation (Craiova), Festival des Arts de Saint-Sauveur, Ville d'Alma Spectacles, Danse Danse (Montréal), Straz Center (Tampa), Le Diamant (Québec), Maison des arts de Créteil (France) Cape Fear Community College (Wilmington), Wolf Trap Foundation for the Performing Arts (Vienna), Western Carolina University (Cullowhee), Indiana University Auditorium (Bloomington), Lied Center for Performing Arts (Lincoln), Baku International Arts Festival**
Développé en collaboration avec le **Fonds national de création du Centre national des Arts du Canada.**

Cette production a été développée avec le soutien de **TO Live.**
Producteur - Ex Machina **Stéphane Mongeau**
Producteur - Côté Danse **Etienne Lavigne**
Productrice déléguée fondatrice - Côté Danse **Emmanuelle Gattuso**
Productrice - Dvoretzky Productions **Svetlana Dvoretzky**
Producteur délégué, Europe, Japon Epidemic (**Richard Castelli** assisté de **Florence Berthaud**)
Producteur délégué, Canada, Amérique du sud, Asie (sauf Japon), Australie, Nouvelle-Zélande **Menno Plukker Theatre Agent (Menno Plukker, assisté de Magdalena Marszalek et d'Isaïe Richard)**
Producteur délégué, États-Unis **IMG Artists Matthew Bledsoe**
Ex Machina est subventionnée par le **Conseil des arts du Canada,** le **Conseil des arts et des lettres du Québec** et la **Ville de Québec.**

Hamlet est le prince du Danemark. À la suite de la mort de son père dans des circonstances troubles, son oncle, Claudius, épouse sa mère, Gertrude. Claudius se proclame dès lors roi du Danemark. Hamlet, l'héritier légitime, reste sur ses gardes, d'autant plus que son ami Horatio l'amène au cimetière, où il rencontre le fantôme de son père. Il apprend alors que Claudius aurait assassiné le souverain dans son sommeil. Le spectre enjoint Hamlet de le venger.

➔ Au commencement était le verbe et le verbe s'est fait chair. *Hamlet* est sans doute la pièce la plus longue et la plus dense du répertoire shakespearien. Mais quand on la dépouille de ses mots, son ossature apparaît sans que le sens ne disparaisse. On constate alors avec étonnement que l'œuvre n'est pas que littéraire. La danse génère le souffle, l'énergie, et les gestes qui dévoilent parfois des sens cachés, éclipsés par le lyrisme du texte. Elle donne aux personnages des corps, des muscles, de la chair. Notre spectacle rassemble des artistes issus de différents milieux de la danse. Il est donc composé des lignes classiques, contemporaines, voire inspirées du street dance, qui se substituent aux niveaux de langue marquant habituellement les classes sociales. En passant par le corps, l'œuvre s'incarne, littéralement. Elle devient tridimensionnelle, magnifiant la passion, la violence, la sensualité, et elle raconte autrement cette fabuleuse réflexion sur l'existence et sur les aléas de l'indécision.

— **Robert Lepage**

➔ En donnant vie au chef-d'œuvre intemporel de Shakespeare à travers le langage de la danse, nous vous invitons à vous immerger dans les thèmes profonds d'*Hamlet* et sa pertinence pour notre monde contemporain. Le parcours que nous avons suivi pour créer ce spectacle nous a amenés à découvrir les enjeux universels que sont la dynamique du pouvoir, la trahison et le conflit intérieur, qui résonnent encore profondément dans la société d'aujourd'hui. Tout comme Hamlet se débat avec les complexités de la justice, de la loyauté et de la vérité, nous sommes nous aussi confrontés à des dilemmes similaires lorsque nous naviguons dans les méandres de nos relations, de nos obligations et de nos décisions morales à l'ère moderne. Votre présence à ce spectacle témoigne du rôle de l'art pour stimuler la réflexion, susciter des émotions et provoquer un dialogue. Nous espérons que notre interprétation touchera une corde sensible en vous et vous incitera à l'introspection et à une nouvelle appréciation de la richesse et de la complexité de ce récit classique. — **Guillaume Côté**



Dossier
du spectacle

Bienvenue !

Les représentations de *Hamlet, Prince du Danemark*, inaugurent la réouverture de la grande salle récemment rénovée.

Cette rénovation a été rendue possible grâce à l'Établissement public territorial **Grand Paris Sud Est Avenir** pour son engagement dans les travaux de rénovation et d'aménagement de la grande salle au service du meilleur confort possible pour nos spectateurs et nos artistes. Il a été procédé à la rénovation totale de la partie public de la salle, au remplacement des fauteuils, à l'optimisation de l'accueil des PMR, à la mise en place de la boucle magnétique pour les malentendants, au remplacement des tentures murales, de la moquette, des rideaux de scène, à l'installation de marches lumineuses, à la création de réseau, à la rénovation de la régie et à la mise en conformité de l'accessibilité de la salle.